

莫干山里法国山居，在精心保留中国农村建筑风格的同时，亦将中法文化巧妙交融，融合了当地传统的山间建筑风格和法式住宅优雅的内部装饰，并与周围绝妙的山间景色交相辉映。

法国山居
中国茶园里的法式情调

FRENCH STYLE IN CHINESE TEA GARDEN

策划/文 潘晓 摄影/吴昊





- 1 夜幕降临时分,法国山居在幽美的山谷中散发着迷人的魅力。
- 2 山间泳池的水由海盐过滤,一年恒温,即便在寒冷的冬季也可畅游。
- 3 院中设立了长廊,供客人在户外休闲小坐,欣赏山景茶园。







2

莫干山的故事

莫干山的历史可追溯到春秋时代,相传吴王命干将、莫邪夫妇于此铸造一对盖世宝剑,为了纪念他们,人们便以他们的名字命名此山。上个世纪30年代,莫干山成为了上海精英的时髦去处。外国传教士,国际商人和社会名流纷纷携带家眷来此避暑。在竹林覆盖的山顶上,他们建起了欧式风格的别墅、游泳池以及网球场。在1930年左右的顶峰时期,莫干山曾住有超过300名外国人。近年,莫干山重又回到了人们的视线。2005年,法国人司徒夫和他的妻子李雪琳来到了莫干山。起初,他们只是想建造一所供家人周末旅行居住的房子。但随着时间的推移,当他们越来越多地了解到这个地区的历史,他们便想要与他人分享莫干山1930年代那种浪漫的生活方式。司徒夫的设想和热情造就了今日的莫干山里法国山居——一家位于山间茶园的法国乡村酒店。

传统建筑精心保留

司徒夫是一个执著的开拓者,他不仅为酒店的创立提供了概念与灵感,也亲自设计并带领团队建造了这家酒店及进行室内外装修。山居由一座主楼和五座独栋别墅构成,其建筑依照莫干山当地的传统民居的建筑风格设计建造,保留了当地的文化特色。在建造房子之前,司徒夫和他的助手走访了周边的村落,拍摄了大量的传统民居的图片和资料进行研究。莫干山的传统民居以黑色的瓦片搭建屋顶,上半部因为有屋檐可挡雨保留泥墙,下半部则用白色石灰粉刷。

在青山绿水之间,这种黄白相间的民居拥有一种古朴的美感。法国山居的建筑在外形和色彩上都保留了这些特点,使我们可以领略到当地传统民居的风采。同时,他也针对一些细节做了适合现代生活需求的设计,比如增加层高,增加门窗的高度,让房子更加开阔舒适,视野更宽广。司徒夫对当地农民现在热衷建造西式风格的楼房非常痛心,他认为应当保护和继承当地的民居风格。我们在他们的电脑里看到了建造房子的全过程,从他们到乡间村落采风,到打地基到建造成型,这个建造的过程艰苦而令人感动。



3

- 1 晚餐厅提供正宗的法式正餐,装饰优雅,散发着浓郁的法国情调。
- 2 餐厅的壁炉既是装饰,也是很好的取暖设备,带来异域风情体验。
- 3 主楼的楼梯过道间以老木头做墙壁的装饰,老家具也随意地点缀其间。
- 4 平面的鸟笼既是装饰品,也是餐厅里一个实用的物件。



4



- 1 休闲室是餐前客人小聚的地方,亦可作为图书阅览室。
- 2 主楼进门处,一束采摘自自家玫瑰园的鲜艳的玫瑰,让人感受到“法国山居”的独特味道。
- 3 由法国画家绘制的各种鸟类

- 的图画是法国山居中的标志性装饰。
- 4 带院落的客房有宽大的窗户,可随时欣赏室外美景。
- 5 每个细小的装饰和搭配都在随意之间散发着乡间度假村独有的味道。

法式情调优雅再现

法国山居的室内装饰则按照法式乡间住宅的风格打造,展现着迷人的法式优雅。客房层高很高,配有雅致的浴室、古老的木质地板及白色百叶窗。从法国乡村风格的家具,法式手工水泥瓷砖、地板到黄铜支架和大张的手织地毯,优雅的法式装饰随处可见。大约 150 年前,一批外国植物学家和鸟学家曾来到莫干山考察,为了纪念这些探索家,在山居的客房和公共区域,陈列着法国著名画家 Francois-Nicolas Martinet 对各种鸟类的临摹作品。山居还建造了充分展现法式情调的玫瑰园和山泉泳池。

古色古香的玫瑰园栽种了超过 12,000 株品种各异的玫瑰,花朵从 5 月初便含苞待放,花期一直持续到十一月底,为连绵起伏的绿色茶园涂抹上一笔珊瑚粉和皇家红。在玫瑰花盛开季节,山居会采集新鲜的玫瑰花来装点房间。山泉泳池的景色非常迷人,温暖的季节里,客人可在此享受玫瑰园和茶园的怡人景色。而在寒冷的冬季,泳池的水可加热到 30 摄氏度,即使在大雪天也可尽情畅游。法国山居的主人司徒夫说:“我们希望其他人能与我们分享这一份激情,对这片历史悠久、独一无二的土地的激情。我们也希望大家能共同感受莫干山里法国山居的独特魅力。”



